

**NORAD**DIREKTORATET FOR  
UTVIKLINGSSAMARBEID  
NORWEGIAN AGENCY FOR  
DEVELOPMENT COOPERATIONNorSED  
P.O.Box 8778 Youngstorget  
0028 OSLOArkivkode: 822.1  
File no.:Deres/Dykkar ref.:  
Your ref.: 2003/3856- SOL/ANO  
Vår ref.:  
Our ref.:Vår saksbeh.: Arve Norheim.  
Enquiries:Dato: 27. februar 2004  
Date:**GLO-0623 – TILSAGNSBREV/KONTRAKT 2004**

Gjelder samarbeid for 2004 mellom NorSED – Bahá'i-samfunnets kontor for sosial og økonomisk utvikling og NORAD.

Vennligst merk all korrespondanse med avtalenummer og -navn.

Det vises til søknader datert 30.09.03.

**1. Tilsagn for år 2004**

**NORAD har besluttet å innvilge søknadene totalt med inntil NOK 1.000.000,-.**

Avtale-nummer	Avtalenavn	Innvilget støtte 2004 (NOK)	Tidsramme
ZAM-03/004	Utdanning for å fremme sunne familier og landsbyer	1.000.000,-	2004
<b>Sum tilsagn</b>		<b>1.000.000,-</b>	

- 1.1 Dette brev, sammen med deres skriftlige bekreftelse på at nedenstående betingelser aksepteres, utgjør en kontrakt mellom NORAD og organisasjonen om tilskudd. Slik bekreftelse gis ved påtegning på vedlagte eksemplar av dette brev som deretter returneres NORAD.
- 1.2 Støtte utover 2004 er avhengig av Stortingets bevilgninger, samt prosjektets fremdrift og bistandsfaglige vurderinger basert på årlig søknad fra tilskuddsmottaker. Prosjektets fremdrift vurderes opp mot de forventede resultater som er nedfelt i søknaden fra organisasjonen. Endelig tilskudd fastsettes i årlig tilsagnsbrev.
- 1.3 Retningslinjene for tilskuddsordninger for norske og internasjonale frivillige aktørers humanitære bistands- og utviklingsarbeid, godkjent 08.12.01, tar primært sikte på å styrke det sivile samfunn som drivkraft og endringsagent for å nå nasjonale og internasjonale utviklingsmål. For noen av ordningene legges det dessuten særskilte geografiske eller tematiske føringer (jfr. retningslinjenes pkt. 2.2). NORADs vedtak er i tråd med politisk vedtatte føringer for norsk utenrikspolitikk, herunder Regjeringens handlingsplan for bekjempelse av fattigdom i sør mot 2015, St.meld. nr. 19 (1995-96) og årlige føringer som fremkommer i St.prp. nr. 1.

## **2. Særskilte vilkår**

- 2.1 Tilsagnet gjelder for kalenderåret 2004.
- 2.2 Med mindre det foreligger spesielle oppfølgingspunkter skal tildelingen benyttes i tråd med det budsjett og den fremdriftsplan som er nedfelt i søknaden. Tilskuddsmottaker forplikter til seg til å følge opp spesielle oppfølgingspunkter (se pkt 6). Når NORAD anmoder om det skal revidert budsjett fremlegges for og godkjennes av NORAD før denne kontrakt er gyldig. Første utbetaling foretas ikke før dette er godkjent.
- 2.3 Utbetaling foretas på anmodning så snart tilsagnsbrevet er påført kontonummer og undertegnet av begge parter. Ved første utbetaling vil det maksimalt bli utbetalt 50% av tilsagnsbeløpet.
- 2.4 Tilsagnet faller bort om NORAD ikke mottar anmodning om første utbetaling innen 6 måneder fra dags dato. Frist for å anmode om siste utbetaling er 1. oktober 2004.

## **3. Vilkår knyttet til bruken av midlene**

- 3.1 Tilskudd fra NORAD skal settes på egen rentebærende konto. Dersom renter overstiger kr NOK 100,-, skal beløpet tilbakebetales NORAD innen 31. januar påfølgende år. NORAD krever skriftlig beskjed vedlagt kontoutskrift pr. 31.12. foregående år.
- 3.2 Tilskuddsmottaker må selv dekke minimum 10% av prosjektkostnadene.
- 3.3 Tilskuddsmottaker kan, innenfor NORADs samlede støtte, benytte et beløp tilsvarende 8% av NORADs andel av prosjektkostnadene til dekning av administrative kostnader.

- 3.4 Midler utbetalt av NORAD i 2004, som ikke er benyttet ved utløpet av 2004, avregnes mot eventuelt tilsagn for 2005 og omfattes av regnskapet for 2005. Dette gjelder kun prosjekter som går over flere år. Ubenyttede midler skal tilbakebetales til NORAD ved avslutning av prosjektet og ved oppsigelse av kontrakten.
- 3.5 Tilskuddsmottaker forplikter seg til å tilstrebe et lavt kostnadsnivå. Anskaffelser til prosjektet skal foretas på en slik måte at det oppnås de mest fordelaktige betingelser med hensyn til pris, kvalitet, levering og vedlikeholdsmuligheter. Videre plikter tilskuddsmottaker å innrette virksomheten på en slik måte at korrupsjon og uregelmessigheter motvirkes.

#### **4. Rapportering**

- 4.1 Ved avslutning av prosjektet, samt ved opphør av NORADs støtte til prosjektet, skal det sendes inn sluttrapport på NORADs mal.
- 4.2 For prosjekter som strekker seg over flere år skal det sendes inn avviksrapport på NORADs mal. Denne avviksrapporten inngår som en del av søknad for kommende år, og skal være NORAD i hende innen 1. oktober 2004. Avviksrapporten skal fokusere på inneværende år (perioden januar – oktober).
- 4.3 Rapporteringen skal fokusere på eventuelle avvik fra de mål som er satt opp i tidligere søknader og eventuelle justeringer av tidligere fremlagte fremdriftsplaner. Tilskuddsmottaker forplikter seg til å rapportere i forhold til kvantifiserbare, så vel som kvalitative mål.
- 4.4 Revidert regnskap for foregående kalenderår sendes NORAD senest 31. mai påfølgende år og skal settes opp på samme måte som budsjettet slik at disse kan sammenliknes. Revisjonsberetning skal medfølge regnskapsoversikten. Revisjonen skal gjennomføres og rapporteres i henhold til "Skjema for revisorberetning" utarbeidet av NORAD. Regnskapet skal være revidert av ekstern registrert eller statsautorisert revisor. Tilskuddsmottaker plikter å informere NORAD om hvem som til en hver tid er dens revisor.
- 4.5 Sammen med revidert regnskap skal tilskuddsmottaker senest 31. mai 2004 sende NORAD en kortfattet statusrapport (2-4 sider) for foregående år. Statusrapporten skal kort oppsummere prosjektets fremdrift. Statusrapporten skal også belyse eventuelle avvik i forhold til de mål som er satt opp i tidligere søknader og eventuelle justeringer av tidligere fremlagte fremdriftsplaner.
- 4.6 Den årlige rapporteringen må dokumentere at tilskuddsmottakeren har dekket minimum 10% av regnskapsførte prosjektkostnader med egne kontante midler.
- 4.7 Tilskuddsmottaker er ansvarlig overfor NORAD for at avtalens forpliktelse oppfølges. Forsinket og/eller mangelfull rapportering er et brudd på avtalebetingelsene som medfører at tilsagn om støtte blir holdt tilbake.

4.8 Tilskuddsmottaker plikter å oppbevare de regnskapsdata og den dokumentasjon som ligger til grunn for tilsagnet i 10 år. NORAD og Riksrevisjonen forbeholdes adgang til på et hvilket som helst tidspunkt å iverksette kontroll med at tilskuddet nyttes etter forutsetningene.

## **5. Generelle føringer**

5.1 Både tilskuddsmottaker og lokal samarbeidspartner oppfordres til å skape oppmerksomhet rundt prosjektets fremdrift og resultater.

5.2 Tilskuddsmottaker oppfordres til å opplyse om at prosjektet har mottatt støtte fra NORAD i prosjektrapporter, egne publikasjoner og uttalelser til media.

5.3 Det forventes at tilskuddsmottaker knytter kontakter med relevante norske aktører i landet/regionen hvor prosjektet gjennomføres, både med tanke på å informere om egne prosjektaktiviteter og å lære av andres erfaringer.

5.4 Det forventes at tilskuddsmottaker informerer relevant norsk utenriksstasjon om prosjektets fremdrift og resultater.

## **6. Oppfølgingspunkter**

Det er ingen spesielle oppfølgingspunkter utover de generelle vilkårene beskrevet i denne kontrakten.

## **7. Oppsigelse - opphør**

NORAD kan kreve hele eller deler av tilsagnet tilbakebetalt dersom betingelsene for tilsagnet brytes eller vilkår for tilsagnet på annen måte faller bort. Avtalen kan sies opp av begge parter med seks måneders skriftlig varsel.

## **8. Klage**

Vårt vedtak kan påklages Utenriksdepartementet i henhold til bestemmelsen i forvaltningslovens kap VI. Klagen må framsettes skriftlig for NORAD innen 3 uker fra det tidspunkt denne underretning er mottatt. Organisasjonen har krav på innsyn i sakens dokumenter i henhold til forvaltningslovens §§ 18-19. Klagen bes begrunnet i forhold til den informasjon NORAD har gitt i forbindelse med tilsagnet.

**9. Underskrifter**

Oslo dato.....

*for Kikk-Haug*  
\_\_\_\_\_  
Tore Toreng  
avdelingsdirektør  
NORAD

*Arve*  
\_\_\_\_\_  
Arve Norheim

Ovennevnte aksepteres

Sted, dato.....

\_\_\_\_\_  
Leder  
Organisasjon

Kontonummer: \_\_\_\_\_